

简体版

712

第60卷·第8期

中信

与你一起反省人生，剖析问题，探索出路



- ★ 我的漫长信仰路
- ★ “上帝啊！祢看着办吧。”
- ★ 绝望人的光

1 我的漫长信仰路 / 梅玫

周日早晨我参加完马拉松训练后，直奔教会听冯牧师的布道会。会后我举手站起来，穿着跑步短裤，套着红色波马外套，连环炮似的向冯牧师提出了一长串问题。



第 1 页

8 “上帝啊！祢看着办吧。” / 青青

每当看到基督徒祷告，我就会在心里暗笑，觉得那是自欺欺人；特别是看到有些人祷告时哽咽哭泣，我甚至觉得他们走火入魔了。



第 8 页

12 绝望人的光 / 黄磊

虽然生活中确实有不少基督徒凭信心祷告，连医生都放弃治疗的人仍能痊愈，但并不是信了耶稣，人的病一求就得了医治，祂要赐给人比身体健康更重要的是永生。



第 12 页

14 科技、情感及对上帝的信仰

——两位美国科学家之间的信仰访谈 / 皮卡德 (Rosalind Picard)、卡拉戈赞 (Ann Karagozian)

我必须强调，这一切的科技测度，完全不能取代上帝对我们的怜悯和体恤。科技所能做到的与创造主所做的简直无法相提并论。

20 种族歧视何时休？ / 钱志群 / 寄语**24 农场主变卦了 / 罗妮丽 / 随笔****封底 蒙福之路（一） / 白衣 / 观察人生**

欢迎手机阅读或下载 www.ccmcana.org/sct

出版 / 中国信徒布道会 创办人 / 王永信 总干事 / 刘耀光 主编 / 钱志群
文字编辑 / 王峰 设计 · 插图 · 制作 / 漾一设计坊 发行 / 加拿大中国信徒布道会

加拿大 / 詹可欣 / 4533 Kingsborough Street, Burnaby, B.C., Canada, V5H 4V3

美国 / 1269 N. McDowell Blvd., Petaluma, CA 94954, USA 台湾 / 台湾台北县三重市兴德路123之七号二楼

香港 / 9/F, Win Plaza, 9 Sheung Hei Street, San Po Kong, Kowloon, Hong Kong 菲律宾 / P.O. Box SC 475 Manila, Philippines

新加坡 / 18 Boon Lay Way #08-140 Trade Hub 21 Singapore 609966 澳洲 / P.O. Box 971, Parramatta, NSW 2124, Australia 澳门 / Calceda Do Gaio, 2D EDIF, Chi On, R/C Macau 纽西兰 / PO Box 76028, Manukau City, Auckland 2241, New Zealand

本刊不收订费。欢迎索阅、转介及捐助印刷费。作者文责自负，立论不代表本刊。

版权所有 · 如欲转载，请来信申请。

CHINESE TODAY, Vol.60, No.8, Aug., 2021.

Published monthly by Chinese Christian Mission, 1269 N. McDowell Blvd., Petaluma, CA 94954, U.S.A. Printed in Hong Kong.

Distributed by Chinese Christian Mission of Canada, Tel: (604) 877-8606, Fax: (604) 877-8676.

E-mail: ccm@ccmcana.org Website: www.ccmcana.org

Send address changes to Chinese Christian Mission of Canada, 4533 Kingsborough Street, Burnaby, B.C., Canada, V5H 4V3



我的漫长信仰路

梅玫

我从慕道友成为基督徒，走了非常漫长的一段路，有十多年的时间。

努力填满心中的空洞

在中国，我从小受的是无神论教育，坚信人的命运掌握在自己手中，所以我努力当学霸，考名校，找好工作。后来跟随丈夫出国，又努力上学，努力工作，努

力挣钱，努力教养子女。我人生一直崇尚的只有四个字：个人奋斗。

可是一直在努力奋斗的我却经常会陷入迷惘中，似乎心中总有一个空洞无法填满。我在初中二年级的时候，把这个困惑写在日记里，以为我好好努力就可以填满它。然而，那些所谓的目标实现后却只给自己带来短暂的满足，很快地这个空洞又再次呈现，

有时候甚至会吞噬我，让我不知所措、失去方向。

我的朋友重订婚约

1997年夏天的某一天，在美国新泽西时，我和丈夫受邀参加了当地华人教会组织的一次野餐会，我们去的目的只是跟着吃喝玩乐，一到他们唱歌作见证时，我们就悄悄溜走了。后来搬到加州湾区，偶尔有人传福音给我们，也总被我们拒绝。第一次真正踏入教会大门，还是多年后参加朋友J和她丈夫T一个重订婚约的仪式。仪式庄严而美好，但是真正触动我的是他们之间关系的改变。这对夫妻都是清华大学毕业的高材生，当年恋爱时好得分不开，在进入婚姻关系尤其有了孩子

以后却日渐分歧，谁也不服谁，婚姻一度僵化到冰点，甚至面临着家庭破裂。他们是我以前一起吃喝玩乐的好朋友，我曾目睹他们经历坎坷的婚姻关系；但成为基督徒后，他们彼此之间的坚冰慢慢开始融化，曾经硝烟弥漫的家越来越和谐，越来越恩爱，后来还生下了第三个孩子。生平第一次我在现实生活中看到基督徒生命奇妙的改变，也开始对这位上帝好奇：到底祂是谁？怎么会有这样的大能，让两个我原来认为不可能改变的人心甘情愿地改变自己？

又一位我钦佩的基督徒

我的心慢慢打开，愿意参加教会的一些布道会。有时候听得进去，有时候听不进去；有时候觉得有感动，有时候又没有。每次布道会最后牧师呼召的时候，哪怕我心里有一些感动，仍旧“我自巍然不动”。因为我觉得自己有独立意志和判断力，也充满了批判精神，不会轻易被“煽情”。在信仰这么大的事情上，我需要搞清楚一



切才能做决定。

这时候，我身边的基督徒也不知不觉开始逐渐增加。2010年我帮我的一对客户买下了他们的房子作新家。后来他们成了基督徒，而且还送给我平生第一本中英文对照的圣经；但是我看了创世记之后就看不下去了，书又被我塞回了书架。

那时我的另一位朋友，湾区Fremont校区的著名心理学家谢刚博士，送给我一本冯秉诚牧师写的《游子吟》。与此同时，我也读了谢博士信主的见证文章。她也是慕道了很多年，一步一步终于接受了上帝。她的见证写得非常真诚，给我留下了深刻的印象。后来我们在社区的服务和工作中又有了更多更深的接触，对她的热心、热情、奉献和爱心有了面对面的更多了解。这又是一个基督徒在我面前活生生的样式，让我钦佩和向往。

朋友邀我学圣经

2013年我开始练习长跑。那年冬天，偶然在一个朋友家的聚会上认识了秀杰。我们一见如故，

后来都成为“BURN跑团”的跑友，一起训练跑马拉松。那时候她成立了一个“如鹰展翅”女性群，邀我加入设在佳音教会的Zumba课。

有时候我会去参加一些布道会，没有什么感动。我也偶尔把圣经拿出来读，但读得断断续续，有的地方感觉枯燥，有的地方甚至完全不能理解或充满疑问，尤其是旧约中的一些章节。

2016年的9月，有一天秀杰给我打电话，热情地推荐我参加一个她所在的学圣经团契。当时我的工作和家务都特别忙，但她面对我的拒绝，毫不放弃地继续游说。我几乎无法招架，勉强答应到周三早上再看能不能抽出来时间参加，其实我心里准备到时候再回绝她。





作者受洗后作见证分享

周三来了，我送完两个孩子去学校开车回家时，不知道为什么，车到家门口那条小路我却不可理喻地没有左拐，一直往前开出老远才意识到。我心里一震，这条路我天天接送孩子，不知道开了多少趟，怎么会走错了呢？

这时心里仿佛有一个声音对我说，此处离秀杰拼命游说我去上课的教会也不远了，正好早上也不太忙，不如干脆过去看看，也算是对朋友的一个交代。

从那以后，我参加那个圣经团契已有两年多。现在我相信，那一刻是发生在我身上的一个神迹，是圣灵在引导我。这个团契里，我是唯一的非基督徒，当时经常会跟她们提出很多尖锐甚至我担心可能不敬的问题，她们也不生气，非常耐心地回答我，为

我祷告，然而我迟迟迈不出信主的这一步。

女儿成了基督徒

女儿从小几乎完全没有接触过圣经或去过教会。她八岁时，我的一位基督徒朋友送给她一本儿童圣经故事书当生日礼物，她还没来得及读完，书就被她爸爸藏到柜橱里了。丈夫说，不希望她这么小就被洗脑。

女儿13岁上初中的时候，她在Saratoga的一家乐团拉琴，乐团每个星期五下午排练。路程太远了，我们几家住在Fremont的家长们就轮流开车接送孩子们。有一天周五晚上排练完，那天开车接他们的家长打来电话，说要赶去教会事奉，来不及先送我女儿回家。她问我，可不可以带我女儿跟她们家孩子一起去教会参加青少年活动，结束后会马上送她回家。我想教会反正不会教孩子学坏，一个晚上也不是什么大不了的事，就答应了。

我没有想到的是，那个晚上女儿回家后，坚决要求继续参加佳音教会周五的青少年活动，而

且还要参加周日早晨的青少年主日崇拜。我不解地问她为什么，她对我说：“因为那里的人不评判别人。”

在女儿的坚持下，我认为她有追求自己信仰的权利，但是丈夫坚决反对，也不许我送她去教会。一边我想维护女儿追求自己信仰的权利，一边是丈夫保护女儿不被洗脑，我夹在其中不知如何是好。女儿在过去的三年多里，每个周五晚上和周日早晨，都自己找人接送她去教会。

感谢上帝，女儿成为我们家第一个接受主耶稣的人。女儿刚刚进入青春期，我们母女之间时不时也有“战争”，但是随着她在教会的成长，因着大家的帮助和上帝的带领，我们看到她成长为越来越虔诚的基督徒，学业优秀，心中充满爱心和喜乐。我们母女也成为无话不谈的亲密朋友，我深深为她感到骄傲。

向冯秉诚牧师提问题

2018年4月初，我无意中在谢刚博士的朋友圈看到冯秉诚牧师要来湾区恩信教会开三场布道



作者（右二）受洗时与朋友合影

会的消息。我读过冯牧师的《游子吟》，也知道谢刚博士最后是在冯牧师的布道会上决志信主的，所以非常希望自己有机会可以去参加冯牧师的布道会。但是我发现几场布道会都与我的时间表冲突，特别是周六晚上有女儿的乐团演出，那场演出又是她的第一次独奏。不管怎样，我还是先去了周五晚上的布道会，布道的题目是“漂泊的人生”。冯牧师一开口，就触碰到了我一直以来心中的那个空洞。

那晚布道会结束后等着接女儿时，遇见了秀杰和王牧师，我告诉他们我非常喜欢冯牧师的布道，但很可惜第二天周六不能继续来，因为女儿有演出。王牧师就建议我：“你把情况告诉女儿，让她自己决定你是参加她的演出，



作者女儿在妈妈受洗礼上为她拉小提琴

还是继续去听冯牧师的讲道，也许她更想让你去听讲道呢。”

我万万没有想到，女儿居然对我说：“妈妈，我虽然非常希望您去看我的演出，但是明天您还是去参加那个布道会吧，我不介意您不来看我演出。”我彻底惊呆了。后来女儿告诉我，当时她心里其实非常矛盾，但是似乎有一个声音告诉她，让妈妈去听布道会！她一直为妈妈有一天可以信主而祷告，所以她听从了这个声音。

我在周六晚上又去听了冯牧师的第二场布道会。周日早晨在参加完波士顿马拉松比赛前最后一个周末12英里的训练后，来不及洗澡，我就直奔教会听第三场的“问题和解答”。前两天的

布道会下来，我的心中有很多感动，但是仍有太多疑问。在这些疑问没有得到解答前，我不能在冯牧师呼召的时候举手。

当问题解答开始后，我举手站起来，穿着跑步短裤，套着红色波马外套的我连环炮似的向冯牧师提出了一长串的问题。现场的很多人都笑了，冯牧师也笑了。他说他现在的时间不够回答我的所有问题，也想给其他人一些提问的机会和时间。他邀请我在主日崇拜后留下来，和他一起吃午饭，他可以在那时回答我更多的问题。

我是一个房地产经纪人，那天下午一点，我要为我新上市的一栋房子做open house（房屋展示）。我以为时间这么紧，一定来不及找到同事帮忙，没想到居然非常顺利地找到一位同事帮我。于是我就留下来跟冯牧师一起吃饭，差不多两个小时后，在他的耐心回答中，虽然我的疑问没有全部得到解决，但我相信耶稣是上帝的儿子，决心认罪悔改，请冯牧师带领我做了决志祷告。

愿我的生命活出爱

当我打电话把这个消息告诉女儿时，她喜极而泣，在浴室里哭了好久。她说：“妈妈，我为您祷告整整三年了！感谢上帝听我的祷告。”

为我祷告的又何止是女儿一个人？这么多年来，我所遇到的一个又一个基督徒朋友，都耐心地引导我，包容我，接纳我。我一直在求索，终于在这一天，2018年4月8日，我请主耶稣进入我的生命中，让自己勇敢地踏出了人生最重要的这一步。从那以后，我仿佛进入了一个完全不

同的世界。我开始跟女儿一样，向往着每周五晚上去教会学习、分享上帝的话语，渴望看到那一张张喜乐的脸庞。教会里的弟兄姐妹像家人一样，在上帝的话语中互相关心，互相连接，互相扶持走天路。

女儿在我受洗的那天，现场用小提琴表演了一曲我最喜欢的诗歌“Nearer, my God, to Thee”（与主更接近）。我跟从主耶稣的路还很长，但我愿意作一个主里新造的人，用生命活出爱，活出基督的样式，好让自己也成为更多人的祝福。

征稿启事

1. 本刊园地公开，欢迎投稿。
2. 请最好使用电脑打字，电邮至 lit@ccmusa.org。
3. 手写稿件请作者自留底稿；如要退稿，请附回邮信封。
4. 字数不超过5,000字。
5. 请附中、英文真实姓名、地址、电话、电邮地址及所属教会。
6. 请勿一稿两投。





“上帝啊！ 你看着办吧。”

青青

祷告有何用？

十几年前，在我刚刚接触教会和基督徒时，我最不能适应的就是祷告这件事。每当看到基督徒祷告，我就会在心里暗笑，觉得那是自欺欺人；特别是看到有些人祷告时哽咽哭泣，我甚至觉得他们走火入魔了。我总想，谁知道上帝到底听见了没有呢？无非是自我安慰罢了。那时的我，骄傲自负，心里刚硬，总觉得无

论遇到什么难处，自己能顶就顶住，顶不住就认了，求谁也没有用，更不要说求上帝了。

信主耶稣后，我对祷告的态度也没有多少改变，基本不祷告，所以我的灵命也就营养不良，没多大长进。

无助中低头

我丈夫因患有重度心脏衰竭及各种心脏疾病，长期不能工作。

全家的生活，孩子的照管，还有自己的工作就像三座大山压得我无法喘息。我每天的生活就像打仗，容不得半点疏忽。十年前的夏天，我们终于等到合适的心脏可以为他做心脏移植手术，听到这个消息，我的心里又高兴又忐忑，不知前面是福是祸。教会弟兄姐妹知道后，立即赶到医院为我们祷告，又陪着我在休息室等待手术结果。

当手术室的门在我面前无声地关上时，我的心就像在一个漆黑的深井中悠悠下沉，不知何时才会触底。我仿佛看到死神在手术室门口悠闲地踱着步子，随时会探头进去，看看要不要把我丈夫从手术台上带走。想到他刚刚微笑着向我挥手被推入手术室的一幕，我心中暗自祈祷，那不是他生命最后的定格。

等待是最煎熬的，因为不知将要面对的是什么。两个小时后，我经医生允许接通了手术室的电话。接电话的护士告诉我“一切正常”，我还没来得及松一口气，后面加上的几句话，立时令我浑身汗毛直立，膝盖发软：“麻醉



作者与丈夫

正常，胸腔打开了，旧的心脏已经取出，新的心脏还没有到，正在进行体外回圈。”我颤抖着问了一句：“新的心脏什么时候到？”“不知道，应该快了。”我脑海里出现的画面是，手术台上的人体，胸腔大开，红色的血液在胶皮管里流动着，没有心脏的胸腔显得异常空旷和惨白……。如果那个新的心脏最终没能到达，这一画面就将是永恒。上帝啊！求祢怜悯！

此时，我终于向上帝低下头来开始我第一次从内心发出的祷告：“上帝啊！我不敢向祢妄求，我怕无法承受失望的打击。我唯一能做的就是把丈夫的手术和他的生命完全交托在祢的手中，求祢做主。无论结果如何，我都感谢祢。如果祢定意接他走，我感



作者与丈夫

谢祢，他从此不必忍受疾病的折磨，可以回到天家祢的怀抱中。如果祢定意留下他，我更要感谢祢，我会和他一起面对所有的争战，为祢作美好的见证。上帝啊！祢看着办吧。”

记不清等了多少个小时，终于医生来到休息室报告手术成功，陪同我多时的教会弟兄姐妹热烈向我祝贺，我紧绷的神经一下子松了下来。看到丈夫身上插满了各种管子被推出手术室，我的心柔软得像一颗熟透了的葡萄，稍一碰就会汁液横流。在女儿和教会的弟兄姐妹面前，我极力忍住眼泪，悄悄对上帝说：“谢谢祢！”

向上帝诉说

康复的过程漫长而痛苦。每

一天都有新的意外，所有会出现的复杂状况都出现过了：排异、感染、肺部穿孔、心速异常、血压不稳、心血管再次堵塞、视网膜神经损伤，甚至由于免疫机能降低引起了带状疱疹及后遗神经痛，再加上严重的抑郁症等。我尽力做着所能做的一切，可还是无法减轻他的痛苦。我开始学着向上帝诉说：“上帝啊！求祢减轻他的痛苦，或者把他的痛苦分一部分到我身上，让我们共同承担。祢说过，祢加给我的担子一定不会超过我能承担的，祢的恩典够我们用。”最后，我还要加上一句：“上帝啊！祢看着办吧。”这样的祷告虽然听上去不那么属灵，也有很多缺失，但我相信上帝听见了，并且没有计较我的祷告方式。

一年、两年过去了，我们仍在家里和医院之间穿梭着，救护车在我家门前成了常客，我在医院里远程工作也成为常态。三年、五年过去了，步步惊心逐渐趋于平稳，如今已过十年。虽然我已被这十年每一天每一晚无情的岁

月磨去了边角，但我仍能感受到那些彻骨的痛、透心的寒。光阴似箭，往事却不如烟；不忍蓦然回首，却又历历在目。我由衷地感慨生命可以非常脆弱地悄然逝去，亦可出人意料地顽强重生。人是何等卑微渺小，唯有惊叹上帝恩典之奇妙！祂亲手搀扶着我们，又借着教会众多弟兄姐妹的帮助，一步一步把我们带出死荫的幽谷，迎来了全新的生命。这新生命，不仅是我丈夫获得那颗新的心脏，更是把我的一颗刚硬、骄傲、自私的石心打磨成悔改、柔韧、谦卑的肉心。

现在我每天都会向上帝祷告，无论是高兴还是困惑，都会跟上帝说说心里话。当我遇到难以解决的事情时，我还会在祷告后加上一句：“上帝啊！祢看着办吧。”说完这句，心里就很踏实，因为我知道，求不求在我，答应不答应在上帝。祂常常没有照我祈求的答应我，但后来祂赐给我的总是大大超过我所求的，祂的恩典远远多于我的需要。就这样，我学着一点一点把自己放



作者（左）与丈夫、女儿

下，让上帝来作我的主。

回应祂恩典

十年来，我们靠着上帝没有跌倒，没有缺乏。孩子们都长大成人，我的工作也平稳顺利。更重要的是，我们亲身经历了上帝的大爱，也立志要把这属天的爱传播出去，让更多的人能像我们一样经历上帝，改变自己，一同见证上帝的荣耀！

近几年来，在丈夫的支持下，我参加了教会的一些服事，加入过中西部短宣队和校园宣教，也努力参加一些网上的神学课程装备自己，争取为上帝多做工。我总想，十年前上帝垂听了我的祷告，现在是我对上帝恩典回应的时候了。



绝望人的光

黄磊

我 想起看过的一部美国电影，一位拳击女明星被对方偷拳袭击，导致颈椎断裂，从此全身瘫痪，靠仪器维持呼吸、心跳和进食。她躺了几年后失去了盼望，就不想活了。她用牙齿咬断舌头，但被发现，被装上牙套，做了更严格的防护措施，她再没有可能自杀。像对女儿一样爱她的老教练花尽一切可能来帮助他年轻的学生，甚至去神父那里忏悔祈求，但只能看着他所爱的人身体和心灵一天天死去。

最后，他带着注射器偷偷溜进病房，在他学生默许的眼光下，

给已经绝望了的她注入了致命的试剂，使她没有痛苦地离开人世。这位教练虽然偶尔去天主教堂聚会，他为把人带到血腥的拳击场而内疚，但他并不认识上帝，也不是基督徒，他以为学生的需要就是健康的恢复。试想在这种境



作者

况下，有几个人能不绝望？然而有不少深陷绝症苦难的基督徒，纵然处于在人看来完全绝望的境况，却因着里面有耶稣的生命，就在黑暗之中有了亮光，而且不少残疾基督徒甚至有闪烁耀眼的见证，使身体健康的人们都大得鼓励。

耶稣是无所不能的真神，在圣经中记载了很多祂的医治大能，使瞎子立马看见，瘫子当场站立行走，祂能医治各样的疾病。“有一个人，病了三十八年。耶稣看见他躺着，知道他病了许久，就问他说：‘你要痊愈吗？’”（约翰福音5:5-6）耶稣为什么问这句话呢？难道祂不知道这位病了38年的瘫子想要得医治吗？这使我想起耶稣医治另一位瞎眼人时所说的话。那位坐在城门口整天乞讨的瞎子听说耶稣来了，不顾其他人的阻止，大声呼喊大卫的子孙耶稣可怜他。耶稣就问他：“你要我为你做什么？”他说：“主啊，我要能看见。”（参路加福音18:35-41）耶稣知道瞎眼人心内的渴望，大可不用问他们就医治所有的病人，但祂选择



作者父母（左三、左四）家的老年聚会

给他们更好的医治。身体得医治只能使人暂享几十年的寿命，而被罪捆绑的灵魂若得释放却有永生，认识并相信这位能施神迹的耶稣远比身体的医治更为重要。如此，求告耶稣是所有神儿女必须踏出的第一步。“耶稣对他（瘫子）说：‘起来，拿你的褥子走吧！’那人立刻痊愈，就拿起褥子来走了。”（约翰福音5:8-9）

虽然生活中确实有不少基督徒凭信心祷告，连医生都放弃治疗的人仍能痊愈，但并不是信了耶稣，人生病一求就得了医治，耶稣要赐给人比身体健康更重要的是永生。有了永生，就有了生命的亮光，死亡不过是一个逗号。

我父亲中风在床上躺了一年后，终于能下床走路了，但是右半边的肢体不能动弹。他如此病

了十多年，直到2011年11月离世。期间他竭尽所能锻炼身体，坚持走路，盼望能够像从前一样自由行走。最后一年他的病情恶化，睡眠不好，只能坐在轮椅上睡觉。有一段时间他非常失望，有一次对我说：“我是一个没有用的废人。”

过去他还没生病的时候，我通过写信和打电话给他传福音，他总是不信，但是生病后就慢慢听进去了。我从美国回国后第二年他就决志信主，并受了洗。他在不能走路的时候，就天天在轮椅上听圣经播放机上的讲道。离世前，医院的护士还听见他做了祷告，说了“阿们”。我父亲虽然生前没有得到医治，至终不能双脚走路，但福音却临到他，给他绝望的生命带来希望，耶稣成了他的生命之光。

朋友，也许你正处于伤痛绝望之中，也许你觉得生不如死，但请记住，造你、爱你的主耶稣正注视着你，祂要赐给你希望，点燃你内心的灯。愿你得着祂的恩典，从此远离灰心失望的黑暗之地。

科技、情感及对 ——两位美国科

受访者（简称P）：

罗莎琳·皮卡德 (Rosalind W. Picard) 教授，美国工程院院士，麻省理工学院 (MIT) 媒体实验室情感计算研究小组的创始人兼主任，MIT的Mind + Hand + Heart Initiative的创始主席。她与同事共同创立了提供情感人工智能技术的Affectiva Inc. 和 Empatica Inc.，创建传感器和分析技术，用以改善健康状况。Empatica发明了首个基于AI的智能手表Embrace，可用来测量追踪人体活动、压力及总体平衡，已能有效监测癫痫病患的异常症状，并即时通知家人。

访问者（简称K）：

安·卡拉戈赞 (Ann R. Karagozian) 教授，美国工程院



上帝的信仰 学家之间的信仰访谈

皮卡德 (Rosalind Picard)、
卡拉戈赞 (Ann Karagozian)

院士，现为加州大学洛杉矶分校能源与推进研究实验室的负责人，加州大学洛杉矶分校空军研究实验室航空航天科学合作中心主任。

K：请您对自己的专业研究及职业略做介绍。

P：我自乔治亚理工学院获得电机工程学士学位后，进入MIT取得电机工程和计算机科学硕士和博士学位。

当我研究人类头脑的各项功能及感知机制时，深觉其中的奇妙。我发现情感在决策、感知、学习等方面都有着至关重要的作用。我们若希望人工智能（AI）接近人脑的功能，就必须赋予计算机识别、理解，甚至表达情感的能力。我随后出版了《情感计

算》（*Affective Computing*）这本书，来阐释我的发现。我刚投入此项研究时，被众人视为异类，但现在已有越来越多人认同并投入这个领域的研究。

K：接下来请分享您的信仰之路。

P：在我的成长环境中，宗教信仰不曾被讨论。直到我小学被选为进化论辩者时，我都以自己为科学至上的无神论者自豪，甚至轻视基督教信徒。我的邻居邀请我去教会，我三次皆以身体不适为由拒绝，但我的医生邻居看出我不去并非真因为身体因素。他告诉我重点并非我是否去教会，而是我是否相信上帝，又问我是否读过圣经。我虽然当时年轻，但知道圣经是世界上最畅销、也是最被广泛翻译的书。我这个自



受访者皮卡德

视清高的人自然不能连最畅销的书都没看过，所以我决定开始读圣经，并选择从箴言开始读，充满智慧的箴言帮助我这个狂傲的人面对现实。之后我读完整本圣经数遍，觉得上帝借圣经对我说话，我逐渐认识并开始相信主耶稣。当我高中研究了世界上不同的宗教时，我确定基督教这位上帝是我所能相信的，而这个信仰改变了我的生命。

K：这位拿撒勒人耶稣的什么特殊之处吸引了您？

P：我一开始时不容易接受耶稣是神子且具神性这个真理，我觉得另一个重要的区分是你相信什么以及谁掌管你的生命。我相信每个人都臣服于一个主（上

帝、某人或某物、功名、肚腹、情欲等等），一般人可能选择追随一个教授、智者，而主耶稣是道路、真理、生命。祂要我们舍己，追随服事独一真神。读大学后，经过多年读经、寻求、考察、测试，最终悔改认罪，我才成为基督徒。当我一旦如此相信，将我的生命主权交给耶稣时，这就成为我人生跨越的最大一步。

K：您是否能分享成为基督徒如何影响您的生命及工作？

P：信仰影响我每一天的生活。首先是信仰带给我无比的自由，那是一种免于恐惧的自由，这样的自由允许我不怕犯错，因为我有把握上帝仍爱我。信仰也帮助我这个内向的人能够自由地去爱人，去与人接触社交。在工作方面，信仰帮助我选择从事研究特别艰深、无人问津的课题，并且我的研究特别针对弱势或被社会边缘化的族群，像癫痫症患者或自闭症患者，因为我的信仰告诉我，所有的人都是照着上帝的形像造的，不论是高级知识分子，还是只能说几句话的自闭症

患者，他们都平等地被上帝所爱，我也同等地爱他们，希望用我的研究帮助他们。我的研究旨在帮助有需要的人，而非社会贤达富有之士，我认为服侍这些人是上帝给我的恩赐。这些自闭症患者或癫痫患者有着惊人的心智，他们的头脑以完全不同于常人的方式发挥功能，值得我们学习探究。对我而言，得以研究这个领域，不仅仅是为社会谋福，更是上帝赋予的使命。

K：您的信仰如何影响您的专业研究态度？

P：信仰帮助我选择具风险性的研究课题，如果我犯了错误，就诚实地面对并改正。信仰帮助我从事能够帮助被污名化患者的研究，改善他们的福祉。

另外，信仰鼓励我追求高品质的研究，因为当我从事的一切是为荣耀主名，我自然当将最好的摆上，竭力追寻发现科学的真理。我相信哥林多前书十三章12节所说的：“我们如今仿佛对着镜子观看，模糊不清，到那时就要面对面了。我如今所知道的有



访问者卡拉戈赞

限，到那时就全知道。”我相信我们见主之时看到真理的全貌，必会叹为观止。这样的信念成为我的工作态度及职业道德，也成就了我的许多工作成果。

K：您是否在所从事的科研和信仰间发现冲突、挑战或挣扎？

P：我想如何解读创世记的创造论，诸如上帝在七日内完成创造，的确在科学界、信仰界引起众多非议，像是针对七日字面上的“日”是否真是24小时有许多辩论。就我个人而言，我并不视科学与信仰是冲突的，历世历代以来有许多具权威的科学家亦为敬虔的基督徒，如牛顿、法拉第等。事实上，研究科学的前设即是这个世界是有意义、有目的、

有秩序的，这样才有科学的研究的必要。这个世界不可能是随机造成的，数学之美就是很好的证明。

K：有人问，当情感可以被数量化时，是否我们就不再需要创造主了？

P：情感是相当复杂的，当我们说可以测度情感时，我们测度的方面是有限的，例如我们观测到一个真心的笑容时，那只代表在那个时间点，某一件事带来的快乐。又如新手妈妈夜里起床为婴儿换尿布时，即使身心疲惫，她仍觉得幸福快乐。当我们用仪器电脑测度诸如面部表情、肌肉变化这些客观的数据时，我们仍需考虑个性、情境等因素。这些测度不能完全推论受测者的整体情绪，但是这些数据提供超过我们一般肉眼所能观测的，因为心跳、手心出汗等也同时被测量。当然这些技术的使用范围是需要被严谨规范的，但我必须强调，这一切的科技测度，完全不能取

代上帝对我们的怜悯和体恤。科技所能做到的与创造主所做的简直无法相提并论。

K：有研究发现肠子和脑之间的连结，甚至指出肠子是人类的第二个大脑。您对这方面研究有何看法？您认为这个连结可以用科学方法验证吗？

P：的确现在有许多方面的研究，甚至用机器学习及模式辨别做进一步研究，以及我们的饮食、压力或致癌物质如何影响肠道健康以至于全人的健康，我也希望能发明数位仪器来监视、测试这些可能的关联。我们现在已证明情感情绪，甚至想法观点都对健康产生的影响。当我们了解压力及焦虑对健康的冲击，也就能警觉地学习释放控管压力及焦虑。目前世界上有二亿八千万人有焦虑症，二亿六千万人有忧郁症。我们如果能更多了解压力或焦虑，知道它们和睡眠或社交等因素的关系，就更知道如何帮

助这些患者。我们知道信仰能够帮助人管控压力及焦虑，我们亲身经历过，也看到众人的见证，深深体会到祷告更为有效。

K：您在麻省理工学院，是否受到非信徒的教授、行政人员或学生的挑战？您会和学生分享信仰吗？基督徒在麻省理工是否面临困难？

P：私下的确有人直接询问我的信仰，我欢迎这样迎面的讨论，也因此结交一些好友，这比暗地闲言好得多。我尊重每个人的选择，也同样希望别人尊重我的信仰抉择，我们每个人都在各自信仰之途，理当彼此尊重。我个人公开地分享我的信仰，并且认为现在有更多数据资料显示信仰对身心健康的重要性，所以当下正是最佳的寻求信仰、分享信仰的契机。

K：不知您有哪些能激励、劝勉人的建议，给那些尤其是正在对

科学的研究方向，或信仰方面存疑的年轻科学家？或者可以推荐一些书籍、作者？

P：我首先要告诉你们的是科学界里有许多基督徒，但因为人们先入为主地认为科学家不应该有信仰，而使他们不敢大胆地宣讲他们个人的信仰。我认为基督徒应该勇敢地出面纠正这个错误的观点。如果你还不是基督徒，我希望你不断地提问、思索、涉猎、学习。我特别推荐经典之作——C. S. Lewis 的《返璞归真》(Mere Christianity)。当然，最基本最重要的是读圣经，你可在网路上找到许多免费版本。我建议你找同伴一起研读讨论，多数大学校园内亦有查经小组。

K：谢谢您接受我们的访谈，提供了许多启发性的想法及见解。

P：很荣幸参与这次的对话。

(该访谈由加州大学洛杉矶分校基督徒教员团契协办，并蒙作者们允准本刊翻译，以飨中文读者。)



种族

歧视 何时休？

钱志群

谁也不能保证我们哪天出门不会被人无缘无故地吐一口唾沫，骂一句脏话，甚至被暴力伤害。因为自去年新冠肺炎疫情以来，美国不少地方针对亚裔的歧视和暴力犯罪事件不断发生。据美国有关部门统计，过去一年针对亚裔的仇恨犯罪案件约有三千起，某些城市的事件增加幅度已达到150%。

在洛杉矶，一名亚裔男子等公交车时被无故袭击，直至昏倒。袭击者还残忍地砍断他的手指，送医院后已无法接上。

在纽约，华裔男子郑先生在家门口遇袭，脸被利器划伤，缝合了数十针；一名华裔女子出门倒垃圾时被泼酸性液体，脸部和颈部大面积灼伤。

在德州，一名男子在超市用刀攻击了三名亚裔美国人，其中包括两名幼童。

在三藩市，一名84岁的亚裔男子被人猛推后倒地，后来不幸去世。

除了这些防不胜防的人身攻击，亚裔商人开的餐馆、商店，亚裔学生在学校、亚裔职员在公

司也都不同程度地遇到不少种族歧视性的对待。

种族歧视往往与种族优越的情绪缠绵在一起。有些人总是以自己的文化观念判断其他事物的优劣，并以此论断其他种族的人。因为种族之间的文化习惯不同、受教育程度不同、生理体能不同、贫富程度不同等而认定其是弱势群体，于是低看、嘲笑和不平等对待其他族裔。去年以来，新冠疫情在美国持续蔓延，加上政治等因素，使得种族歧视被催化地更加复杂。

归根到底，种族歧视的孽根就是人里面的罪性。虽然制度性种族歧视已基本被国家的法律政策所摒弃，但人心里的罪还在，人心深处有意无意的歧视无法根除，一旦碰上一些导火索，自会燃爆。

看到人间的尔虞我诈、勾心斗角、种族歧视，坐在高天宝座上垂看人间的上帝一定深深叹息和伤感，且会愤怒，因为这不是祂创造人类的初衷。起初，上帝造人时特别强调：“我们要照着我们的形像、按着我们的样式

造人。”（创世纪1:26）人里面居然被赋予了上帝的形像，自然具有天地万物间特有的价值与尊严，并无贵贱之分。“祂从一本造出万族的人，住在全地上，并且预先定准他们的年限和所住的疆界。”（使徒行传17:26）不同种族和肤色根本上就只有一个种族——人类。用圣经的话说：“我们岂不都是一位父吗？岂不是一位上帝所造的吗？”（玛拉基书2:10）所以上帝反复强调，祂“不偏待人”（历代志下19:7；使徒行传10:34；罗马书2:11；以弗所书6:9；歌罗西书3:25），“上帝爱世人，甚至将祂的独生子赐给他们，叫一切信祂的，不致灭亡，反得永生。”（约翰福音3:16）基督的福音可以翻转我们的价值观，



颠覆我们内心的自义和骄傲，赐给我们新的生命，能够超越种族的藩篱，去关爱不同种族的人。

“因祂使我们和睦，将两下合而为一，拆毁了中间隔断的墙；而且以自己的身体废掉冤仇。”（以弗所书2:14-15）使彼此成为弟兄姐妹，“并不分犹太人、希腊人，自主的、为奴的，或男或女，因为你们在基督耶稣里都成为一了。”（加拉太书3:28）

为此，上帝呼召和感动一批又一批、一代又一代门徒们，放弃世上的成功和富裕的生活，跨越种族与文化的鸿沟，背井离乡，远渡重洋，去到陌生的异国异族，奉献青春甚至生命，去关爱、服侍那些弱势、残缺，被人视为卑微、落后的外族人。上帝最终的心意是要全人类都蒙救赎、蒙恩

典。基督重建的国度是由因信称义的“各国、各族、各方、各民”（启示录14:6）组成。

福音越广传，得救的人越多，我们相信种族歧视的人也就越少。不是说教会里没有种族歧视，但是基督的福音是超越种族、民族和国家的。

其实，我们亚裔刚来美国时都得到很多美国人的帮助，特别是教会的帮助。我们家移民到美国初期，那么多认识和不认识的美国人，不仅是白人，还有黑人都给过很多难忘的帮助。如今，我们中文团契所在的教会里，不仅有英文堂，还有西班牙语堂、缅甸语堂，像是多种族多民族的大融合，正如诗人所赞叹的：“看哪，弟兄和睦同居是何等地善，何等地美！”（诗篇133:1）

让我们带着信心的盼望，等候主耶稣的再来。那时，所有重生得救的基督徒与主耶稣在新天新地里，一切都被更新，再也没有什么种族歧视，社会不公了，是一个真正爱的大家庭！

你愿意相信 耶稣基督吗？

若愿意，请做以下祷告：

天父上帝，我从心里承认祢是独一真神。祢爱人类，曾差遣祢的独生子耶稣基督降世赎罪，为我们钉死十字架上，第三日复活，救我们脱离罪和死的权势。我相信耶稣基督是人类唯一的救主，是道路、真理、生命，只有借着祂，我才可以回到祢那里，认识真理，得着永生。我明白以往我因不认识祢，我的人生方向和路线都错了。我是个罪人，如今决定回头，不再走自己的路，愿意一生跟随耶稣，遵行天父祢的旨意。求祢帮助我明白真理，使我信心坚定。奉主耶稣基督的名祷告，阿们！

你若做了以上祷告，希望你填寄“读者回应”（本页右表）与我们联络。



姓名(英)：_____

地址(英)：_____

邮号：_____

电邮：_____

电话：_____

I. 我尚未相信，盼望进一步认识耶稣，
请寄有关信仰材料。

我愿意相信耶稣。(第一次决志)

请为我介绍教会(语言_____)

订阅帮助我读圣经的灵修双月刊——《**信**》

II. 读后感或心声分享

III. 请为我以下的事代祷

IV. 我愿支持贵刊

我愿意为中信祈祷。

我愿把「中信月刊」送给亲友，请每月给

我 _____ 份繁体字，_____ 份简体字。

我愿分担中信月刊的印制费，兹附上奉献

_____ 元。

加拿大中国信徒布道会

Chinese Christian Mission of Canada

4533 Kingsborough Street

Burnaby, B.C., V5H 4V3

电话：(604) 877-8606

传真：(604) 877-8676

电邮：ccm@ccmcanada.org

网址：www.ccmcanada.org

I. 我希望订阅

姓名(英): _____

地址(英): _____

_____ 邮号: _____

电话: _____ 电邮: _____

订阅 繁体字 简体字**II. 我介绍以下朋友收阅(请先获对方同意)**

姓名(英): _____

地址(英): _____

_____ 邮号: _____

电话: _____ 电邮: _____

订阅 繁体字 简体字**III. 我已是订户,现有如下的更改**

- 已搬迁,请更改地址;
- 邮寄标签上名字或地址有错误,请更改;
- 请取消重覆寄来的“中信月刊”;
- 为节省资源,请停寄。

旧址或附上信封上的标签,方便更改

姓名(英): _____

地址(英): _____

_____ 邮号: _____

新或正确姓名地址

姓名(英): _____

地址(英): _____

_____ 邮号: _____

电邮: _____

电话: _____



有一天,轮到我在晚餐后带领全家读圣经并分享,我先讲了一个故事:

有位农场主干了一天活,非常疲惫和不爽。他看到池塘里的鱼要喂食,草地上的牛屎要清理,野生鹿常跨过栅栏来喝水,损坏的栅栏还没修理。他忽然感到头很痛,于是和太太商量,要把这个农场卖了。

房地产公司中介来他农场察看后,高兴地对他说:“我会给你卖个好价钱,我会给它写一个很好的广告词。”农场主好奇地问:“你会写什么?”

于是中介像诗人一样侃侃而谈:“在一个交通便利的地方,有一个安静而美丽的农场。农场里有起伏的山坡,绿草像地毯铺开,牛羊肥美,在草地上悠闲地走来走去。旁边还有一条溪流,溪水清澈见底,鱼在河里游来游去,家里的牲畜和鹿、松鼠等野



卦了

生动物不时到这儿饮水……。”农场主突然打断了中介的话，说：“对不起，我改变主意了，农场不卖了。”中介困惑地问道：“为啥不卖了？”他说：“上帝赐给我的这个农场就是我梦寐以求的理想农场，我怎么能把它卖掉呢？”

是啊，在我们的生活中，上帝给每个人都有不同的福分，但是我们身在其中时，却常不知足，不感恩，而这些可能正是别人所渴望的。有时，我们只能从别人的视角来反观自己拥有的，才会恍然大悟。

我讲完这个故事，儿子突然问我：“您不是也想换房子吗？”是啊，我猛地想到早上我跟远在中国的父母视频通话后还对他们说，我已不喜欢自己现在住的房子了，因为疫情，孩子们都在家工作上课，就觉得房子有点小。再加上房子里的楼梯很多，上上下下很辛苦。这几天，马路对面

的社区正好有一个非常养眼的房子在卖。我父母就很不理解，他们以前在视频中看过我房子的里里外外，特别是后院还有篮球场、人工金鱼塘、烧烤池，各样树木、鲜花以及菜地。他们不解地念叨了一句：“这么好的一个房子，为什么想换？”

我在给家人讲故事，却没意识到自己也是这故事中的主角，人总是身在福中不知足。农场主的故事以及我自己的故事，让我在孩子和丈夫面前一下子不自在起来。他们就问我：“今天你带我们学的是哪句圣经经文？”我对他们说，是腓立比书四章11节。我们翻开圣经，同声诵读：“我并不是因缺乏说这话；我无论在什么景况都可以知足，这是我已经学会了。”

使徒保罗学会了知足，可是我何时能学会？今天圣灵倒让我自己给自己上了一课。



蒙福之路（一）白衣

人人都希望天赐鸿福，可是很少人考究怎样获得上帝的赐福。

圣经中有一个人名叫亚伯拉罕，他的蒙福之路是这样走的：

1. 他听从上帝的呼召，离开偶像林立的罪恶之城吾珥。往哪里去？他不知道，只一心信靠跟从上帝（参希伯来书11:8）。

蒙福之路，是从信靠听从上帝的吩咐开始。不信吗？不妨反过来看看社会的乱象：抢劫、凶杀、淫乱、吸毒、贪婪、腐化、争权夺利、指鹿为马、称恶为善，导致家庭破碎、心灵创伤、思想扭曲、性别混乱、司法不公、治安不宁……，这不都是从反叛上帝和顺从私欲开始吗？

2. 上帝定意赐福给他。对，不是我们想得什么就得什么。得与不得、得什么，主权在上帝手中。

好比亚伯拉罕，得到的是财富、老来生子、后裔成为大国；但是主耶稣基督忠心的门徒彼得、约翰，却连金银也没有（参使徒行传3:6）。他们得的福气是灵力充沛，带领很多人归信耶稣基督，得着永生。因为上帝的福气有很多种，不只是子孙与财富；有人得这个福气，有人得那个福气。我们不必嫉妒，不必与人比较。上帝赐给我们的，就是对我们最好、最适合我们的。

（下期续）

手机阅读或下载